

**Asamblea General**

Distr. general
10 de enero de 2014
Español
Original: inglés

Sexagésimo octavo período de sesiones

Tema 151 del programa

**Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas
para el Mantenimiento de la Paz en Chipre****Presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas
para el Mantenimiento de la Paz en Chipre para
el período comprendido entre el 1 de julio de
2014 y el 30 de junio de 2015****Informe del Secretario General****Índice**

	<i>Página</i>
I. Mandato y resultados previstos	5
A. Generalidades	5
B. Hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo a la misión	5
C. Cooperación regional entre misiones	7
D. Marcos de presupuestación basada en los resultados	8
II. Recursos financieros	20
A. Generalidades	20
B. Contribuciones no presupuestadas	21
C. Aumento de la eficiencia	21
D. Factores de vacantes	21
E. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	22
F. Capacitación	23
III. Análisis de las diferencias	23
IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	26



Anexos	
I. Definiciones.....	27
II. Organigramas.....	29
Mapa	31

Resumen

El presente informe contiene el presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, que asciende a 56.124.600 dólares, excluidas las contribuciones voluntarias en especie presupuestadas por valor de 1.068.300 dólares.

En el presupuesto se prevé el despliegue de 860 efectivos de contingentes militares, 69 agentes de policía de las Naciones Unidas, 37 funcionarios de contratación internacional y 113 funcionarios de contratación nacional.

Durante el ejercicio presupuestario, las operaciones de la Fuerza seguirán velando por la aplicación de su mandato, que consiste en mantener la estabilidad de la zona de amortiguación y facilitar el retorno a la normalidad. También proporcionará apoyo sustantivo, administrativo y logístico a la misión de buenos oficios del Secretario General en las negociaciones políticas en curso encaminadas a lograr una solución en Chipre.

El total de recursos necesarios para la UNFICYP durante el ejercicio económico comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 se ha relacionado con el objetivo de la Fuerza mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados y agrupados según los componentes (asuntos políticos y civiles, personal militar, policía de las Naciones Unidas y apoyo). Los recursos humanos de la Fuerza, en número de personas, se han asignado a los distintos componentes, excepto los de la dirección y gestión ejecutivas, que corresponden a la UNFICYP en su conjunto.

Las explicaciones de las diferencias en los niveles de recursos, tanto humanos como financieros, se han vinculado, cuando procede, con productos específicos previstos por la Fuerza.

Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio y el 30 de junio.)

Categoría	Gastos ^a (2012/13)	Fondos asignados ^a (2013/14)	Estimaciones de gastos (2014/15)	Diferencia	
				Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	22 756,1	23 811,5	23 058,2	(753,3)	(3,2)
Personal civil	14 465,7	14 847,6	15 603,1	755,5	5,1
Gastos operacionales	16 871,4	16 716,9	17 463,3	746,4	4,5
Necesidades en cifras brutas	54 093,2	55 376,0	56 124,6	748,6	1,4
Ingresos en concepto de contribución del personal	2 226,7	2 234,8	2 376,4	141,6	6,3
Necesidades en cifras netas	51 866,5	53 141,2	53 748,2	607,0	1,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	999,2	1 228,3	1 068,3	(160,0)	(13,0)
Total de necesidades	55 092,4	56 604,3	57 192,9	588,6	1,0

^a Refleja la reasignación de recursos para personal proporcionado por los gobiernos del grupo de gastos operacionales al de gastos de personal civil y la redistribución de los recursos para la autonomía logística del personal uniformado, del grupo de gastos operacionales al grupo de gastos para personal militar y de policía.

Recursos humanos^a

	<i>Contingentes militares</i>	<i>Policía de las Naciones Unidas</i>	<i>Personal internacional</i>	<i>Personal nacional^b</i>	Total
Dirección y gestión ejecutivas					
Aprobados 2013/14	—	—	3	—	3
Propuestos 2014/15	—	—	3	—	3
Componentes					
Asuntos políticos y civiles					
Aprobados 2013/14	—	7	10	13	30
Propuestos 2014/15	—	—	10	13	23
Contingentes militares					
Aprobados 2013/14	834	—	2	2	838
Propuestos 2014/15	834	—	2	2	838
Policía de las Naciones Unidas					
Aprobados 2013/14	—	62	1	1	64
Propuestos 2014/15	—	69	1	1	71
Apoyo					
Aprobados 2013/14	26	—	22	96	144
Propuestos 2014/15	26	—	21	97	144
Total					
Aprobados 2013/14	860	69	38	112	1 079
Propuestos 2014/15	860	69	37	113	1 079
Cambio neto	—	—	(1)	1	—

^a Representa la dotación máxima autorizada o propuesta.

^b Incluye a los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y al personal nacional del Cuadro de Servicios Generales.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General figuran en la sección IV del presente informe.

I. Mandato y resultados previstos

A. Generalidades

1. El mandato de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 186 (1964). La prórroga más reciente del mandato fue autorizada por el Consejo en su resolución 2114 (2013).
2. El mandato de la Fuerza consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de mantener la paz y la seguridad en Chipre y volver a la normalidad.
3. Dentro de ese objetivo general, durante el ejercicio presupuestario la Fuerza contribuirá a alcanzar una serie de logros previstos mediante la obtención de los respectivos productos clave, que se describen en los marcos que figuran a continuación, organizados por componente (asuntos políticos y civiles, personal militar, policía de las Naciones Unidas y apoyo).
4. Los logros previstos permitirían cumplir el objetivo del Consejo de Seguridad en el plazo asignado a la Fuerza, y los indicadores de progreso miden los avances realizados para alcanzar dichos logros durante el ejercicio presupuestario. Los recursos humanos de la Fuerza, en número de personas, se han asignado a los distintos componentes, excepto los de dirección y gestión ejecutivas, que corresponden a la Fuerza en su conjunto.
5. Los cuarteles generales de la Fuerza y del sector 2 están ubicados en Nicosia, donde se encuentra también la Oficina del Representante Especial del Secretario General y Jefe de Misión, mientras que los cuarteles generales de los sectores 1 y 4 están ubicados en Skouriotissa y Famagusta respectivamente. La Fuerza presta apoyo administrativo, logístico y técnico al personal sustantivo, militar y de policía de las Naciones Unidas desplegado en los cuarteles generales principales de cada sector, así como al personal militar de 11 bases de patrullas y 9 puestos permanentes de observación.

B. Hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo a la misión

6. La planificación para el período 2014/15 se basa en el supuesto de que la Fuerza continuará manteniendo la dotación actual de efectivos militares y de policía. Las actividades de la UNFICYP seguirán centrándose en crear condiciones que propicien el logro de un arreglo global del problema de Chipre. A ese respecto, la Fuerza seguirá facilitando la solución de los conflictos y las controversias que existen entre las dos comunidades, promoviendo el diálogo y la cooperación recíprocos por medio de actividades bicomunales y respaldando la apertura de más pasos fronterizos y la adopción de otras medidas de fomento de la confianza, como las actividades relativas a las minas y el cese de las hostilidades militares. Al tiempo que procura lograr avances hacia la normalización de las condiciones de vida, la UNFICYP continuará adoptando medidas contra el uso no autorizado de la zona de amortiguación y prestando asistencia humanitaria a los integrantes de ambas comunidades, cuando se requiera.

7. Además, la UNFICYP ayudará a la Representante Especial del Secretario General/Jefa de Misión, como principal asesora y adjunta del Asesor Especial del Secretario General sobre Chipre, en su labor de apoyo a las negociaciones en toda regla entre los dirigentes grecochipriotas y turcochipriotas. La Fuerza prestará apoyo sustantivo, administrativo, logístico, técnico y de información pública a la Oficina del Asesor Especial del Secretario General, incluido el apoyo a las reuniones de los comités técnicos bicomunales, los grupos de trabajo y otros grupos de expertos que examinen cuestiones de interés común, así como en la aplicación de medidas acordadas por las partes. Con tal fin, la UNFICYP seguirá designando a personal sustantivo (de asuntos políticos y civiles y de información pública) y a agentes de policía para facilitar y apoyar los buenos oficios, según convenga.

8. El componente de apoyo seguirá prestando los servicios logísticos, administrativos y de seguridad necesarios para que la Fuerza ejecute su mandato. Con ese fin, las principales hipótesis que subyacen a las operaciones y planes de la Fuerza durante el ejercicio 2014/15 se ven impulsadas en gran medida por el suministro de los recursos necesarios para ejecutar plenamente el mandato de la Fuerza, al tiempo que se adoptan iniciativas para lograr mayor eficiencia, siempre que sea posible. El proyecto de conservación de energía y agua de tres años de duración ejecutado entre 2011/12 y 2013/14 ha contribuido a mitigar los efectos del aumento de los costos de la electricidad. El proyecto incluyó, entre otras cosas, el aislamiento térmico de los edificios, la instalación de paneles solares para calentar agua y la reestructuración de los sistemas de distribución de agua. Habida cuenta de los resultados positivos del proyecto, en el proyecto de presupuesto para 2014/15 se prevé la adquisición de dispositivos de vigilancia, incluidos temporizadores automáticos y otros dispositivos de medición y control, con miras a facilitar las mediciones sobre el terreno a tiempo real y a empoderar a los usuarios para que presten más atención a la conservación de la energía.

9. Tras la reducción de la Fuerza de 1.230 a 860 efectivos de contingentes militares en el período 2005/06, se había cerrado una serie de torres de observación. Como resultado de la reciente conclusión de la evaluación de todos los puestos de observación temporales en la zona de amortiguación, la Fuerza tiene la intención de renovar y reabrir 10 torres de observación, que tendrán personal a tiempo parcial, a fin de garantizar un nivel suficiente de observación en los puntos clave a lo largo de la zona de amortiguación y mejorar el conocimiento de la situación en las zonas que son cada vez más cuestionadas por una o ambas partes. Por consiguiente, el proyecto de presupuesto para 2014/15 prevé las obras de construcción y los materiales y suministros necesarios para facilitar la reapertura y la dotación de personal de las torres de observación. El proyecto de presupuesto también prevé las obras de construcción y materiales conexos para facilitar la reparación de las estructuras locales que no son seguras y plantean riesgos para el personal de la UNFICYP que realiza patrullas en la zona de amortiguación.

10. Con respecto a su entorno operacional durante los meses de verano, la Fuerza ha experimentado frecuentes incendios en la zona de amortiguación que han requerido la sustitución de su equipo de lucha contra incendios. Por consiguiente, en el proyecto de presupuesto para 2014/15 se prevé la aplicación de un programa que abarque a toda la Fuerza para mejorar sus normas de seguridad contra incendios de conformidad con las del país anfitrión. También se incluyen créditos para la mejora del sistema de televisión de circuito cerrado, que se instaló en 2005/06 y que ha superado su vida útil económica.

11. Con respecto a las iniciativas para aumentar la eficiencia, las mejores prácticas y la modificación de las prioridades de los recursos, el proyecto de presupuesto para 2014/15 incluye créditos para la instalación de dispositivos de vigilancia en los emplazamientos de la UNFICYP a fin de facilitar la conservación de energía. En lo que respecta a la tecnología de la información, el presupuesto para 2014/15 incluye la sustitución prevista de 60 computadoras de escritorio con dispositivos de escritorio virtual, lo cual daría lugar a una gestión más eficiente de las aplicaciones centrales de tecnología de la información, la normalización de los perfiles y el respaldo y la recuperación seguros en casos de fallas del equipo. Durante el ejercicio 2014/15, la UNFICYP prolongará, en la medida de lo posible, la vida útil del equipo en diversas esferas, incluidas las instalaciones e infraestructura, las comunicaciones y la tecnología de la información, más allá de su vida útil normal. También se han tenido en cuenta los incrementos de la eficiencia como consecuencia de la mejora de la planificación en los arreglos de transporte para el personal de los contingentes militares.

12. En el proyecto de presupuesto para el período 2014/15 se tienen en cuenta las observaciones y recomendaciones de los órganos legislativos y las decisiones de política del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno. Con este fin, se fortalecerá la capacidad de liderazgo y de gestión del personal de categorías superiores a fin de mejorar la gestión de los recursos de la UNFICYP mediante la aplicación de varios programas de capacitación internos y externos. A tal fin, y de conformidad con las políticas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno en materia de capacitación para todo el personal de las Naciones Unidas, el coordinador de capacitación de la Misión en el centro integrado de capacitación de la Misión asegurará el apoyo a las necesidades de capacitación del personal militar, policial y civil. Además, se alentará a los funcionarios a aprovechar en mayor medida las oportunidades de aprendizaje a ritmo propio, a distancia y electrónico en todas las actividades de capacitación, al tiempo que se aplicará plenamente la política de capacitación de instructores. Junto con el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, la UNFICYP continuará supervisando los progresos de la aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) y adoptará medidas que permitan asegurar un despliegue satisfactorio de las tres fases de Umoja y el proceso conexo. En el ejercicio 2014/15, la Fuerza preverá créditos para los gastos indirectos vinculados al apoyo a Umoja y otros sistemas de tecnología de la información y las comunicaciones. Se proporcionará una explicación detallada en el informe general del Secretario General sobre las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. En sus esfuerzos constantes por lograr una mayor eficiencia, se hará hincapié en la mejora de la cooperación regional, cuando proceda, en estrecha proximidad con las misiones, en particular en lo que respecta al despliegue de Umoja en la Fuerza y a los servicios de tecnología de la información y las comunicaciones, asesoramiento sobre el VIH/SIDA y cuestiones de conducta y disciplina.

C. Cooperación regional entre misiones

13. La UNFICYP seguirá siendo la zona segura designada para el personal de las misiones de las Naciones Unidas en la región y el lugar de asignación administrativa

para el personal de las entidades de las Naciones Unidas que operan en el Yemen y en la República Árabe Siria. En ese sentido, la Fuerza continuará cooperando estrechamente con otras misiones de las Naciones Unidas en la región, entre ellas la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Líbano y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz del Oriente Medio. La Fuerza seguirá participando en la conferencia de comandantes de las fuerzas regionales. También seguirá prestando pleno apoyo al Comité sobre las Personas Desaparecidas y a la misión de buenos oficios del Secretario General en Chipre.

14. La UNFICYP seguirá contando con el apoyo de la FPNUL, incluso en relación con su participación en la iniciativa vinculada a los servicios regionales de tecnología de la información y las comunicaciones, que tiene por objeto lograr economías de escala en la prestación de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones para la FNUOS, la FPNUL, el ONUVT y la UNFICYP. Además, la Fuerza pedirá asesoramiento a la FPNUL, cuando corresponda, como parte de las iniciativas de cooperación regional entre misiones cercanas.

D. Marcos de presupuestación basada en los resultados

15. A fin de facilitar la presentación de los cambios propuestos en materia de recursos humanos, se han definido seis categorías de posibles medidas relativas a la dotación de personal. En el anexo I.A del presente informe se detallan las definiciones de las seis categorías.

Dirección y gestión ejecutivas

16. La dirección y gestión generales de la UNFICYP correrán a cargo de la Oficina del Representante Especial del Secretario General.

Cuadro 1

Recursos humanos: dirección y gestión ejecutivas

	<i>Personal internacional</i>						<i>Personal nacional</i>	<i>Voluntarios de las Naciones Unidas</i>	Total
	<i>SGA-SsG</i>	<i>D-2-D-1</i>	<i>P-5 P-4</i>	<i>P-3 P-2</i>	<i>Servicio Móvil</i>	Sub-total			
Oficina del Representante Especial del Secretario General/Jefe de la Misión									
Puestos aprobados 2013/14	1	—	—	1	1	3	—	—	3
Puestos propuestos 2014/15	1	—	—	1	1	3	—	—	3
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Componente 1: asuntos políticos y civiles

17. En cumplimiento de su mandato, la UNFICYP facilita la solución de diversas cuestiones entre las dos comunidades y promueve un mayor diálogo y cooperación mediante el apoyo a las actividades bicomunales y otras medidas de fomento de la confianza, como la apertura de pasos fronterizos adicionales a través de la zona de amortiguación. Además, la UNFICYP seguirá contribuyendo a los esfuerzos encaminados a normalizar las condiciones de vida en la zona de amortiguación, a la vez que procurará impedir el uso no autorizado de esa zona y prestará asistencia humanitaria a los miembros de ambas comunidades, en función de las necesidades. La creación de dos puestos de funcionario nacional del Cuadro Orgánico en el período 2013/14 ha fortalecido la capacidad de la UNFICYP para llegar a los dirigentes de las comunidades locales con el fin de facilitar contactos más regulares entre las comunidades y resolver problemas cotidianos al nivel más bajo posible. De conformidad con el enfoque integrado adoptado por el Secretario General con respecto a la UNFICYP y a su misión de buenos oficios, la Fuerza seguirá ayudando a la Representante Especial del Secretario General/Jefa de la Misión, como principal asesora y adjunta del Asesor Especial del Secretario General, en su labor de apoyo a las negociaciones en toda regla entre los dirigentes grecochipriotas y turcochipriotas y sus representantes. A este respecto, la Oficina del Representante Especial seguirá manteniendo contactos con las partes y la comunidad internacional, y coordinando la preparación de planes para imprevistos en relación con la solución del conflicto, de conformidad con la resolución 2114 (2013) del Consejo de Seguridad. Además, la Oficina del Representante Especial del Secretario General seguirá garantizando la coordinación adecuada con los miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país. La Fuerza también seguirá apoyando el proceso de paz facilitando las reuniones de los comités técnicos bicomunales, en que se examinan medidas de fomento de la confianza para mejorar la vida diaria de los chipriotas, y aplicando las medidas recomendadas en esas reuniones. La UNFICYP también prestará asistencia a los buenos oficios del Secretario General en las cuestiones políticas y de mantenimiento de la paz, así como apoyo logístico, administrativo y en materia de información pública.

Logros previstos

Indicadores de progreso

1.1 Mejores relaciones entre las comunidades grecochipriota y turcochipriota

1.1.1 Mantenimiento de los proyectos técnicos conjuntos, actividades sociales y culturales, reuniones políticas y económicas y otras actividades conexas facilitados por la UNFICYP que contribuyen a mejorar las relaciones entre las comunidades (2012/13: 229; 2013/14: 280; 2014/15: 280)

1.1.2 Prevención o solución de todos los incidentes relacionados con las actividades civiles que puedan generar tensiones entre las partes mediante la facilitación o la intervención directa de la UNFICYP

1.1.3 Mayor conciencia pública de la naturaleza de la Fuerza y de su papel en la creación de condiciones que promuevan el proceso político

Productos

- Facilitación habitual del proceso de negociación bajo los auspicios de los buenos oficios del Secretario General, incluida la puesta en marcha de iniciativas de fomento de la confianza, como la posible apertura de nuevos pasos fronterizos, así como apoyo a la aplicación de decisiones de los comités técnicos
- Actividades semanales de enlace con las autoridades competentes, los partidos políticos y los representantes de la sociedad civil de las comunidades chipriotas, así como con la comunidad diplomática y de donantes, con miras a facilitar los contactos entre las comunidades y las actividades conjuntas a fin de prevenir o resolver cuestiones que podrían generar tensiones y promover la confianza entre las comunidades
- Puesta en práctica de una estrategia de información pública y comunicaciones como parte de un esfuerzo más amplio por mejorar las relaciones entre las comunidades, promover el papel de la sociedad civil y apoyar a la misión de buenos oficios, que incluirá la publicación de 360 informes de seguimiento de los medios de comunicación, 120 resúmenes de situación y de prensa y 4.600 traducciones de seguimiento de los medios de comunicación, la celebración de 1.000 reuniones informativas y la organización de encuentros semanales del Asesor Especial y Representante Especial con la prensa en relación con las reuniones de los dirigentes

*Logros previstos**Indicadores de progreso*

1.2 Progreso hacia la normalización de las condiciones de vida en la zona de amortiguación de las Naciones Unidas y las de los grecochipriotas y maronitas en el norte y los turcochipriotas en el sur

1.2.1 Mantenimiento de las actividades civiles en la zona de amortiguación, incluidos proyectos agrícolas, construcciones comerciales y residenciales y proyectos de reparación y mantenimiento de infraestructuras que continúan recibiendo el apoyo de la UNFICYP (2012/13: 60; 2013/14: 75; 2014/15: 75)

1.2.2 Resolución de todas las cuestiones planteadas por las comunidades minoritarias de ambas partes

Productos

- Interacción diaria con las autoridades para que se resuelvan los problemas educativos, culturales, religiosos y de otra índole de las comunidades de ambas partes
- Visitas humanitarias semanales a las comunidades grecochipriotas y maronitas en el norte del país (dos o tres visitas por semana)
- Reuniones bimensuales con las autoridades competentes para tratar cuestiones relacionadas con la vivienda, el bienestar, la educación, el derecho y el empleo, y otros problemas que afectan a la población turcochipriota del sur
- Reuniones diarias con las autoridades locales y la población civil para promover el cumplimiento de las normas de la UNFICYP sobre el uso civil de la zona de amortiguación
- Visitas mensuales a lugares de detención y en que se realizan actuaciones judiciales conexas para supervisar el bienestar y la situación (en particular la no discriminación) de los presos y detenidos pertenecientes a minorías en ambas partes de la isla y prestar servicios de escolta para las visitas de familiares, en función de las necesidades
- Facilitación, mediante el enlace con las autoridades competentes y los grupos de la sociedad civil de ambos lados, de la realización de peregrinaciones y otras celebraciones religiosas y culturales en ambos lados de la isla y en la zona de amortiguación, incluida la prestación de los servicios de escolta, en función de las necesidades

- Prestación de asesoramiento jurídico sobre cuestiones relativas al cumplimiento del mandato de la UNFICYP y las actividades civiles en la zona de amortiguación

Factores externos: Cooperación entre ambas partes para crear condiciones que contribuyan a mejorar las relaciones; goce efectivo de libertad de circulación por todo el personal.

Cuadro 2

Recursos humanos: componente 1, asuntos políticos y civiles

Categoría								Total
I. Contingentes militares								–
II. Policía de las Naciones Unidas								
Aprobados 2013/14								7
Propuestos 2014/15								–
Cambio neto								(7)
Personal internacional								
III. Personal civil	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal	Personal nacional ^a	Total
Oficina del Asesor Superior								
Puestos aprobados 2013/14	–	1	2	–	1	4	–	4
Puestos propuestos 2014/15	–	1	2	–	1	4	–	4
Cambio neto	–	–	–	–	–	–	–	–
Sección de asuntos civiles								
Puestos aprobados 2013/14	–	–	2	1	1	4	10	14
Puestos propuestos 2014/15	–	–	2	1	1	4	10	14
Cambio neto	–	–	–	–	–	–	–	–
Sección de información pública								
Puestos aprobados 2013/14	–	–	1	1	–	2	3	5
Puestos propuestos 2014/15	–	–	1	1	–	2	3	5
Cambio neto	–	–	–	–	–	–	–	–
Subtotal, personal civil								
Puestos aprobados 2013/14	–	1	5	2	2	10	13	23
Puestos propuestos 2014/15	–	1	5	2	2	10	13	23
Cambio neto	–	–	–	–	–	–	–	–
Total (I a III)								
Aprobados 2013/14	30							
Propuestos 2014/15	23							
Cambio neto	(7)							

^a Incluye a los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y al personal nacional del Cuadro de Servicios Generales.

18. El apoyo prestado por siete agentes de policía de las Naciones Unidas en el marco de este componente está relacionado principalmente con la vigilancia de los puestos fronterizos abiertos en periodos anteriores. Teniendo en cuenta que la tarea de vigilar los puestos fronterizos en la actualidad se lleva a cabo por agentes de policía de las Naciones Unidas desplegados en los sectores, se propone que las funciones de los siete agentes de policía de las Naciones Unidas se centren en fortalecer el apoyo a la aplicación de las tareas que se le han encomendado en relación con el componente de policía de las Naciones Unidas.

Componente 2: personal militar

19. El componente de personal militar de la UNFICYP seguirá centrando sus actividades en asegurar la continuidad de la estabilidad y la creación de condiciones propicias para lograr un arreglo político general. A este respecto, el mantenimiento del alto el fuego y de una situación de calma en la zona de amortiguación, con especial hincapié en la prevención del deterioro de la situación de la seguridad, que podría perjudicar el proceso político, seguirá siendo una de las principales prioridades. En apoyo de estos objetivos, la UNFICYP continuará celebrando reuniones periódicas con sus homólogos de ambas partes para intercambiar información y para abordar cuestiones que pueden ser una fuente de desacuerdo, o para disipar posibles tensiones, y seguirá velando por que exista un proceso de enlace militar efectivo en todos los niveles de la cadena de mando entre la Fuerza y las fuerzas enfrentadas. Además, la UNFICYP seguirá cumpliendo tareas relacionadas con el mantenimiento del alto el fuego y la integridad de la zona de amortiguación, para lo cual pondrá en práctica el concepto de patrullaje móvil y apoyará las medidas de fomento de la confianza, como las actividades relativas a las minas, la reducción de las tensiones entre las fuerzas enfrentadas y la aplicación equitativa de las normas que rigen el acceso a la zona de amortiguación y su utilización.

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
2.1 Mantenimiento del alto el fuego y de la integridad de la zona de amortiguación de las Naciones Unidas	<p>2.1.1 Mantenimiento del número de violaciones del alto el fuego a niveles mínimos (2012/13: 371; 2013/14: 200; 2014/15: 200)</p> <p>2.1.2 Mayor número de actividades civiles autorizadas en la zona de amortiguación (2012/13: 2.225; 2013/14: 2.150; 2014/15: 2.275)</p>

Productos

- 73.832 días-persona de patrullaje móvil, a saber, 69.160 días-persona de patrullaje; 1.248 días-persona de patrullaje conjunto con la policía de las Naciones Unidas; 208 días-persona de patrullaje conjunto con el Equipo de Asuntos Civiles del Sector; y 3.216 días-persona de patrullaje aéreo
- 6.552 días-persona de patrullaje móvil de observadores militares y el grupo de enlace, a saber, 1.456 días-persona de patrullaje en el sector 1; 2.600 días-persona de patrullaje en el sector 2, y 2.496 días-persona de patrullaje en el sector 4
- 10.220 días-persona para tareas operacionales o de servicio en bases en 6 zonas de campamentos, a saber 3.285 días-persona en el sector 1 (los campamentos San Martín y Roca); 2.190 días-persona en el sector 2 (cuartel de Wolseley); 1.825 días-persona en el sector 4 (campamentos General Stefanik y Szent István); y 2.920 días-persona en la zona protegida de las Naciones Unidas

- 10.950 días-persona en puestos de observación permanentes
- 365 días-persona en puestos de observación diurna
- 23.725 días-persona para mantener la seguridad en las instalaciones de las Naciones Unidas en 6 zonas de campamentos, a saber 2.920 días-persona en el sector 1 (los campamentos San Martín y Roca); 2.920 días-persona en el sector 2 (cuartel de Wolseley); 4.380 días-persona en el sector 4 (campamentos General Stefanik y Szent István); y 13.505 días-persona en la zona protegida de las Naciones Unidas
- 1.320 horas de patrullaje y apoyo aéreos (un máximo de 110 horas de vuelo por mes x 12 meses) a lo largo de toda la zona de amortiguación
- 6.068 contactos de enlace diarios con las fuerzas enfrentadas a todos los niveles sobre cuestiones relacionadas con la zona de amortiguación, que incluyen 1.688 contactos en el cuartel general de la UNFICYP y 4.380 contactos a nivel de sector
- 52.560 días-persona de servicio de secciones de reserva con capacidad de reacción rápida, a saber, 17.520 días-persona de servicio de reserva del sector con capacidad de reacción rápida con un plazo de reacción de 2 horas; 9.855 días-persona con un plazo de reacción de 30 minutos; 18.250 días-persona de servicio de reserva con capacidad de reacción rápida de la Fuerza Móvil de Reserva con un plazo de reacción de 2 horas; 2.190 días-persona de servicio de reserva con capacidad de reacción rápida; 1.095 días-persona de servicio de reserva con capacidad de reacción rápida en helicóptero con un plazo de reacción de 30 minutos; y 3.650 días-persona de patrullaje de la policía militar
- Vigilancia diaria de la zona de amortiguación mediante sistemas de circuito cerrado de televisión, de localización de objetivos y de posicionamiento global y dispositivos de observación nocturna
- 3.694 días-persona de apoyo, a saber, 1.500 días-persona de apoyo a los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, la misión de buenos oficios y otras entidades que se ocupan de cuestiones relacionadas con el fomento de la confianza, la reconciliación y la asistencia humanitaria, reuniones de dirigentes y representantes de ambas partes; 350 días-persona de apoyo en actos oficiales; 600 días-persona de apoyo; y 1.244 días-persona de apoyo para la prestación de asistencia militar durante actos sociales, incluidos 4 peregrinajes, conmemoraciones, manifestaciones con motivo de aniversarios y reuniones bicomunales
- Mantenimiento y supervisión de 11.592 metros de vallas alrededor de los 4 campos minados restantes

Factores externos: Cooperación de las fuerzas enfrentadas

Cuadro 3

Recursos humanos: componente 2, personal militar

<i>Categoría</i>	Total
<i>I. Contingentes militares</i>	
Aprobados 2013/14	834
Propuestos 2014/15	834
Cambio neto	—

	Personal internacional							
II. Personal civil	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal	Personal nacional	Total
Oficina del Comandante de la Fuerza								
Puestos aprobados 2013/14	—	1	—	—	1	2	2	4
Puestos propuestos 2014/15	—	1	—	—	1	2	2	4
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—
Total (I y II)								
Aprobados 2013/14								838
Propuestos 2014/15								838
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—

Componente 3: policía de las Naciones Unidas

20. Las tareas encomendadas al componente de policía de las Naciones Unidas de la UNFICYP se basan en la aplicación de lo dispuesto en el párrafo 5 de la resolución 186 (1964) del Consejo de Seguridad. La policía de las Naciones Unidas seguirá centrándose en promover la confianza entre las dos comunidades y en realizar actividades relacionadas con el uso civil de la zona de amortiguación. También continuará reforzando su apoyo a los demás componentes mejorando sus actividades de patrullaje. Asimismo, seguirá consolidando las relaciones que mantiene con la policía y otras autoridades y con organizaciones no gubernamentales de ambas partes para elaborar estrategias de lucha contra la delincuencia más eficaces y, cuando sea necesario, facilitar la investigación de los delitos cometidos en la zona de amortiguación. La policía de las Naciones Unidas también continuará estudiando medios de promover la cooperación entre las autoridades policiales de ambas partes con respecto a las actividades delictivas que afecten a las dos comunidades; seguirá apoyando los buenos oficios del Secretario General con relación a la aplicación de medidas de fomento de la confianza; y continuará prestando asistencia técnica al Comité Técnico sobre Delincuencia y Asuntos Penales y la Sala de Comunicaciones Conjunta. La policía de las Naciones Unidas también seguirá apoyando el funcionamiento del paso fronterizo de Limnitis/Yeşilirmak.

Logros previstos	Indicadores de progreso
3.1 Mejor cumplimiento de la ley en la zona de amortiguación de las Naciones Unidas	3.1.1 Menor número de incidentes o violaciones como resultado del aumento de las medidas preventivas y de la cooperación con los servicios de policía y otros organismos encargados de hacer cumplir la ley respectivos (2012/13: 182; 2013/14: 170; 2014/15: 165)

Productos

- 5.840 días-persona de patrullas de policía de las Naciones Unidas
- 3.900 días-persona de policía de las Naciones Unidas de asistencia humanitaria a los grecochipriotas y

maronitas en el norte, a los turcochipriotas en el sur y a ambas comunidades en la zona de amortiguación de las Naciones Unidas

- 156 días-persona de policía de las Naciones Unidas de enlace con las autoridades policiales respectivas y otros organismos encargados de hacer cumplir la ley
- 728 días-persona de policía de las Naciones Unidas para la facilitación de servicios de escolta en el paso fronterizo de Limnitis/Yeşilirmak
- 96 días-persona de policía de las Naciones Unidas de asistencia técnica al Comité Técnico sobre Delincuencia y Asuntos Penales
- 240 días-persona de policía de las Naciones Unidas de enlace y supervisión de la Sala de Comunicaciones Conjunta

Factores externos: Cooperación de las autoridades policiales de ambas partes.

Cuadro 4

Recursos humanos: componente 3, policía de las Naciones Unidas

Categoría								Total	
I. Contingentes militares									—
II. Policía de las Naciones Unidas									
Aprobados 2013/14								62	
Propuestos 2014/15								69	
Cambio neto								7	
Personal internacional									
III. Personal civil									
	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal	Personal nacional	Total	
Oficina del Asesor Superior de Policía									
Puestos aprobados 2013/14	—	—	1	—	—	1	1	2	
Puestos propuestos 2014/15	—	—	1	—	—	1	1	2	
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total (I a III)									
Aprobados 2013/14	—	—	—	—	—	—	—	64	
Propuestos 2014/15	—	—	—	—	—	—	—	71	
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	7	

21. Como se explica en el párrafo 18 *supra*, se propone que las funciones de siete agentes de policía de las Naciones Unidas, que han sido atribuidas anteriormente en relación con el componente de asuntos políticos y civiles, se atribuyan en relación con el componente 3, a fin de reforzar el apoyo en la ejecución de las tareas encomendadas de conformidad con el componente de policía de las Naciones Unidas.

Componente 4: apoyo

22. Durante el período 2014/15, el componente de apoyo de la Fuerza prestará apoyo para el cumplimiento del mandato de la Fuerza mediante la obtención de productos conexos, la introducción de mejoras en los servicios y el aumento de la eficiencia. Se prestará apoyo a 860 efectivos de contingentes militares, 69 agentes de policía y 150 funcionarios civiles. Esto comprenderá todos los servicios de apoyo, incluidos los programas de lucha contra el VIH/SIDA, la administración del personal, las finanzas, la asistencia médica, la mejora de los locales de alojamiento de los contingentes, la tecnología de la información y las comunicaciones, el transporte aéreo y de superficie, las operaciones de aprovisionamiento y reaprovisionamiento, y la prestación de servicios de seguridad a la Fuerza en su conjunto.

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
4.1 Eficacia y eficiencia en la prestación de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Fuerza	<p>4.1.1 Verificación física del 100% de los bienes no fungibles de la Misión antes del 30 de junio de 2015 (2012/13: 100%; 2013/14: 100%; 2014/15: 100%)</p> <p>4.1.2 Cumplimiento del 100% de los parámetros establecidos para los indicadores clave de la administración de bienes</p> <p>4.1.3 Menor número de accidentes de tráfico (2012/13: 3 por mes; 2013/14: 4 por mes; 2014/15: 3 por mes)</p> <p>4.1.4 Mayor porcentaje de materiales de desecho reciclados (2012/13: 4%; 2013/14: 10%; 2014/15: 15%)</p>

Productos

Mejora de los servicios

- Aplicación de un eficaz sistema de seguimiento de los vehículos utilizados para patrullas en tiempo real mediante radios de frecuencia ultraalta equipadas con la funcionalidad del sistema mundial de determinación de posición
- Aplicación de campañas trimestrales para informar a todos los usuarios finales de la continua necesidad de conservar energía y alentar a los usuarios finales a que proporcionen retroinformación para el mejoramiento de las medidas de conservación

Personal militar, civil y de policía

- Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 860 efectivos de contingentes militares y 69 agentes de policía
- Verificación, inspección y seguimiento del equipo de propiedad de los contingentes y las necesidades de autonomía logística respecto de 812 efectivos de contingentes militares (excluidos los oficiales de Estado Mayor)
- Suministro y almacenamiento de raciones para 812 efectivos de contingentes militares (excluidos los oficiales de Estado Mayor) y raciones de combate y agua embotellada para 860 efectivos de contingentes militares (incluidos los oficiales de Estado Mayor) en 5 emplazamientos militares
- Administración de 150 funcionarios civiles, a saber, 37 de contratación internacional y 113 de contratación nacional

- Ejecución de un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, de policía y civil, con inclusión de actividades de capacitación, prevención y vigilancia, y recomendaciones sobre medidas correctivas en casos de faltas de conducta
- Aplicación de los procedimientos de la Junta de Investigación de conformidad con las directrices del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno

Instalaciones e infraestructuras

- Mantenimiento y reparación de 17 emplazamientos militares y de policía y 8 locales de la policía, incluida la atención de 2.900 solicitudes de servicios
- Renovación de 10 puestos de observación
- Servicios de saneamiento para todos los locales, con recogida, eliminación y reciclado de basura y aguas residuales
- Funcionamiento y mantenimiento de 6 depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas en 3 emplazamientos
- Funcionamiento y mantenimiento de 91 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 25 emplazamientos
- Utilización y mantenimiento de 12 contenedores frigoríficos y 14 cámaras de congelación
- Mantenimiento y renovación de 75 km de carreteras y 1 puente
- Mantenimiento de 17 helipuertos
- Construcción de 3 instalaciones sanitarias de paredes rígidas
- Aprovisionamiento de 127.000 litros de combustible diésel para generadores y 210.000 litros de combustible para calefacción
- Apoyo y mantenimiento de 11 sistemas de energía de fuentes renovables

Transporte terrestre

- Manejo y mantenimiento de 308 vehículos, incluidos 10 vehículos blindados en el cuartel general de la Fuerza (166 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, 39 vehículos de propiedad de los contingentes y 103 vehículos alquilados)
- Mantenimiento del programa de seguridad vial y de las pruebas de conducción de vehículos para todo el personal de las Naciones Unidas
- Suministro de 44.000 litros de gasolina y 886.000 litros de combustible diésel

Transporte aéreo

- Utilización y mantenimiento de 3 helicópteros (incluido 1 de reserva que se ha proporcionado de forma gratuita para sustituir a uno de los 2 helicópteros durante su mantenimiento y otros períodos de inactividad)
- Suministro de 244.760 litros de combustible de aviación

Comunicaciones

- Servicios de apoyo y mantenimiento de una conexión terrestre mediante línea dedicada entre Chipre y Valencia (España) para el suministro de servicios de voz y fax (tanto normales como cifrados), una conexión terrestre mediante línea dedicada entre Chipre y Beirut y una conexión mediante línea dedicada entre Chipre y el campamento de Ziouani (Israel)

- Apoyo y mantenimiento de 5 sistemas de red de área mundial de banda ancha por satélite, 2 sistemas portátiles de comunicación por satélite Thuraya, 10 centrales telefónicas, 32 enlaces por microondas, y 1 repetidor y transmisor de alta frecuencia y 16 de frecuencia ultraalta

Tecnología de la información

- Servicios de apoyo y mantenimiento para la red de tecnología de la información, que comprende 15 servidores, 105 clientes ligeros, 300 computadoras de escritorio, 61 computadoras portátiles, 98 impresoras y 32 transmisores digitales en 25 emplazamientos
- Apoyo y mantenimiento para la red de área inalámbrica

Gastos médicos

- Gestión y mantenimiento de 7 centros de primeros auxilios y 6 centros médicos de nivel I (2 centros médicos de propiedad de los contingentes y 4 centros médicos de propiedad de las Naciones Unidas)
- Mantenimiento de los arreglos para la evacuación por tierra y aire en toda la misión para todos los emplazamientos de las Naciones Unidas en Chipre, que incluyen 7 centros médicos externos en 4 emplazamientos
- Funcionamiento y mantenimiento de servicios de asesoramiento y análisis confidencial voluntario en relación con el VIH/SIDA para todo el personal de la misión
- Programa de sensibilización sobre el VIH/SIDA, incluidas sesiones de orientación inicial obligatoria para todo el personal nuevo, cursos de repaso y actividades de educación entre pares para todo el personal de la misión

Seguridad

- Prestación de asesoramiento sobre seguridad al oficial designado o a la Jefa de Misión las 24 horas del día, 7 días a la semana
- Preparación y presentación de documentos clave actualizados en materia de seguridad, como el plan de seguridad específico del país, evaluaciones de riesgos para la seguridad, informes sobre incidentes, información actualizada y evaluaciones sobre seguridad e informes sobre evacuación y recepción de personal
- Coordinación de los servicios de escolta para el personal directivo de la misión y los funcionarios visitantes de alto nivel, según sea necesario
- Realización de inspecciones de las residencias del oficial designado o la Jefa de Misión y de otros funcionarios, según sea necesario
- Orientación inicial en materia de seguridad y adiestramiento básico en prevención de incendios y simulacros de incendios para el personal nuevo de la misión
- Realización de sesiones de información sobre seguridad y planes para imprevistos para todo el personal de la misión
- Prestación de servicios de seguridad a todo el personal y a sus familiares a cargo reconocidos, de conformidad con el sistema de gestión de seguridad de las Naciones Unidas

Factores externos: Los vendedores, contratistas y proveedores podrán suministrar los bienes y servicios según lo previsto en los contratos.

Cuadro 5

Recursos humanos: componente 4, apoyo

Categoría								Total
I. Observadores militares								
Aprobados 2013/14								26
Propuestos 2014/15								26
Cambio neto								–
Personal internacional								
II. Personal civil	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal	Personal nacional ^a	Total
Sección de Seguridad								
Puestos aprobados 2013/14	–	–	1	–	1	2	3	5
Puestos propuestos 2014/15	–	–	1	–	1	2	3	5
Cambio neto	–	–	–	–	–	–	–	–
División de Apoyo a la Misión								
Puestos aprobados 2013/14	–	1	4	1	14	20	93	113
Puestos propuestos 2014/15	–	1	4	1	13	19	94	113
Cambio neto	–	–	–	–	(1)	(1)	1	–
Subtotal, personal civil								
Puestos aprobados 2013/14	–	1	5	1	15	22	96	118
Puestos propuestos 2014/15	–	1	5	1	14	21	97	118
Cambio neto	–	–	–	–	(1)	(1)	1	–
Total (I y II)								
Puestos aprobados 2013/14								144
Puestos propuestos 2014/15								144
Cambio neto	–	–	–	–	–	–	–	–

División de Apoyo a la Misión*Personal internacional: Disminución de 1 puesto**Personal nacional: Aumento de 1 puesto*

23. De conformidad con la solicitud formulada por la Asamblea General de que se utilice más personal de contratación nacional en las operaciones de mantenimiento de la paz, la UNFICYP realizó un examen de su plantilla de contratación internacional. En la Sección de Adquisiciones, la plantilla actual incluye 8 puestos (1 P-4, 1 del Servicio Móvil y 6 de personal nacional de Servicios Generales). A este respecto, se ha determinado que las funciones del puesto de Auxiliar de Adquisiciones (Servicio Móvil) pueden ser desempeñadas plenamente por un titular de contratación nacional. En consecuencia, se propone convertir el puesto de Auxiliar de Adquisiciones del Servicio Móvil al Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional.

II. Recursos financieros

A. Generalidades

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio y el 30 de junio.)

Categoría	Gastos ^a (2012/13)	Fondos asignados ^a (2013/14)	Estimaciones de gastos (2014/15)	Diferencia	
				Monto	Porcentaje
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Personal militar y de policía					
Observadores militares	—	—	—	—	—
Contingentes militares	20 222,4	21 054,0	20 158,3	(895,7)	(4,3)
Policía de las Naciones Unidas	2 533,7	2 757,5	2 899,9	142,4	5,2
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—	—
Subtotal	22 756,1	23 811,5	23 058,2	(753,3)	(3,2)
Personal civil					
Personal internacional	6 278,7	6 615,5	6 741,2	125,7	1,9
Personal nacional	8 081,8	8 040,1	8 669,9	629,8	7,8
Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—	—	—
Personal temporario general	105,2	192,0	192,0	—	—
Personal proporcionado por los gobiernos	—	—	—	—	—
Subtotal	14 465,7	14 847,6	15 603,1	755,5	5,1
Gastos operacionales					
Observadores electorales civiles	—	—	—	—	—
Consultores	24,8	52,7	50,0	(2,7)	(5,1)
Viajes oficiales	217,0	339,2	276,0	(63,2)	(18,6)
Instalaciones e infraestructura	8 518,1	9 018,9	8 884,4	(134,5)	(1,5)
Transporte terrestre	3 455,2	(598,9)	2 889,0	122,6	4,4
Transporte aéreo	1 952,1	325,8	2 631,5	280,7	11,9
Transporte naval	—	—	—	—	—
Comunicaciones	778,2	523,7	802,2	278,5	53,2
Tecnología de la información	1 137,1	713,1	1 035,4	322,3	45,2
Gastos médicos	421,7	332,2	342,3	10,1	3,0
Equipo especial	—	25,2	24,2	(1,0)	(4,0)
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	367,2	594,7	528,3	(66,4)	(11,2)
Proyectos de efecto rápido	—	—	—	—	—
Subtotal	16 871,4	16 716,9	17 463,3	746,4	4,5
Necesidades en cifras brutas	54 093,2	55 376,0	56 124,6	748,6	1,4
Ingresos en concepto de contribución del personal	2 226,7	2 234,8	2 376,4	141,6	6,3
Necesidades en cifras netas	51 866,5	53 141,2	53 748,2	607,0	1,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) ^b	999,2	1 228,3	1 068,3	(160,0)	(13,0)
Total de necesidades	55 092,4	56 604,3	57 192,9	588,6	1,0

^a Refleja la reasignación de recursos para personal proporcionado por los gobiernos del grupo de gastos operacionales al de gastos de personal civil y la redistribución de los recursos para la autonomía logística del personal uniformado, del grupo de gastos operacionales al grupo de gastos para personal militar y de policía.

^b Las estimaciones de gastos para 2014/15 incluyen 1.068.300 dólares proporcionados por el Gobierno de Chipre.

B. Contribuciones no presupuestadas

24. El valor estimado de las contribuciones no presupuestadas para el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 es el siguiente:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor estimado</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	1 226,9
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—
Total	1 226,9

^a Incluye el valor de mercado, estimado por la UNFICYP, del costo de los puestos de observación de las Naciones Unidas y de los locales de oficina y alojamiento proporcionados a la Fuerza gratuitamente por el Gobierno de Chipre para los contingentes militares y la policía de las Naciones Unidas, incluido el recinto del cuartel general de la UNFICYP.

C. Aumento de la eficiencia

25. Las estimaciones de gastos para el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 tienen en cuenta las siguientes iniciativas de aumento de la eficiencia:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>	<i>Iniciativa</i>
Rotación del personal militar y de policía	380,0	Mejora de los acuerdos de planificación y transporte para el personal de los contingentes militares
Tecnología de la información	18,3	Sustitución de 60 computadoras de escritorio obsoletas con clientes ligeros en entornos de infraestructura de escritorio virtual
Total	398,3	

D. Factores de vacantes

26. Las estimaciones de los gastos para el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 tienen en cuenta los siguientes factores de vacantes:

(Porcentaje)

<i>Categoría</i>	<i>Efectivos 2012/13</i>	<i>Presupuestados 2013/14</i>	<i>Previstos 2014/15</i>
Personal militar y de policía			
Contingentes militares	(0,1)	1,0	1,0
Policía de las Naciones Unidas	4,3	2,0	3,0

<i>Categoría</i>	<i>Efectivos 2012/13</i>	<i>Presupuestados 2013/14</i>	<i>Previstos 2014/15</i>
Personal civil			
Personal internacional	—	3,0	2,0
Personal nacional			
Funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico	—	25,0	—
Personal nacional del Cuadro de Servicios Generales	5,4	5,0	5,0

E. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

27. Las necesidades de recursos para el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 se basan en las tasas estándar de reembolso del equipo pesado (arrendamiento con servicios de conservación) y autonomía logística y ascienden a un total de 1.427.200 dólares, desglosados como sigue:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	1 247,9
Subtotal	1 247,9
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	179,3
Subtotal	179,3
Total	1 427,2

<i>Factores aplicables a la Misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	—	—	—
Factor por intensificación de condiciones operacionales	—	—	—
Factor por actos hostiles o abandono forzado	—	—	—
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	0,25–3,75		

F. Capacitación

28. Las necesidades de capacitación estimadas para el ejercicio comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 son las siguientes:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Viajes oficiales	
Viajes oficiales, capacitación	49,0
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	
Honorarios, suministros y servicios	15,0
Total	64,0

29. El número de participantes previsto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, en comparación con períodos anteriores, es el siguiente:

(Número de participantes)

	<i>Personal internacional</i>			<i>Personal nacional</i>			<i>Personal militar y de policía</i>		
	<i>Efectivos 2012/13</i>	<i>Previstos 2013/14</i>	<i>Propuestos 2014/15</i>	<i>Efectivos 2012/13</i>	<i>Previstos 2013/14</i>	<i>Propuestos 2014/15</i>	<i>Efectivos 2012/13</i>	<i>Previstos 2013/14</i>	<i>Propuestos 2014/15</i>
Internos	30	9	13	112	6	21	26	—	—
Externos ^a	23	16	7	8	5	5	2	—	2
Total	53	25	20	120	11	26	28	—	2

^a Incluye al personal de la Base Logística de las Naciones Unidas y de fuera de la zona de la misión.

30. El programa de capacitación para el período 2014/15 incluye necesidades propuestas por la suma de 64.000 dólares con énfasis en el fortalecimiento de los conocimientos sustantivos y técnicos del personal de la UNFICYP mediante sus programas de capacitación interna y externa. Los cursos de capacitación abarcarían los ámbitos de la información pública, ingeniería, suministros, adquisiciones, tecnología de la información y las comunicaciones, seguridad, finanzas, Inspira, las IPSAS y Umoja.

III. Análisis de las diferencias¹

31. La terminología estándar aplicada al análisis de las diferencias de recursos en esta sección se define en el anexo I.B del presente informe. La terminología utilizada sigue siendo la misma que en informes anteriores.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	(895,7)	(4,3%)

• **Gestión: menos insumos y productos**

32. La disminución de las necesidades obedece principalmente a: a) la exclusión del crédito para pagos suplementarios a los países que aportan contingentes, que fue aprobado solamente para el período 2013/14; y b) la reducción de los costos de las raciones y el agua embotellada en relación con la aplicación del nuevo contrato de sistemas con efecto a partir de abril de 2013.

	<i>Diferencia</i>	
Policía de las Naciones Unidas	142,4	5,2%

• **Factor externo: fluctuación del tipo de cambio entre el dólar de los Estados Unidos y el euro**

33. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a la aplicación del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas de 0,725 euros por dólar de los Estados Unidos al 31 de diciembre de 2013, en comparación con el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas de 0,770 euros aplicado en el presupuesto para 2013/14.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	125,7	1,9%

• **Parámetros de los gastos: revisión de las escalas de sueldos internacionales**

34. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a la revisión de las escalas de sueldos internacionales en vigor a partir de enero de 2014.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	629,8	7,8%

• **Factor externo: fluctuación del tipo de cambio entre el dólar de los Estados Unidos y el euro**

35. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a la aplicación del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas de 0,725 euros por dólar de los Estados Unidos al 31 de diciembre de 2013, en comparación con el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas de 0,770 euros aplicado en el presupuesto para 2013/14.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(63,2)	(18,6%)

• **Gestión: menos insumos y productos**

36. La disminución de las necesidades obedece principalmente a la aplicación de la política de capacitación de instructores. La diferencia se ve compensada en parte por la asignación de los gastos indirectos para el apoyo a Umoja sobre el terreno. Se

proporcionará una explicación detallada en el informe del Secretario General sobre la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(134,5)	(1,5%)

• **Gestión: menos insumos y productos**

37. La reducción de las necesidades obedece principalmente a la reducción de los costos contractuales para servicios de comedores, limpieza y mantenimiento de terrenos. La diferencia se ve compensada en parte por: a) el reemplazo de equipo de alojamiento obsoleto que ya no se ajusta a las normas de salud y seguridad; b) el reacondicionamiento de 10 torres de observación que estaban cerradas desde el período 2005/06; y c) la adquisición de equipo de lucha contra incendios y de seguridad, instalaciones prefabricadas y equipo de refrigeración principalmente para sustituir equipo obsoleto o dañado.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	122,6	4,4%

• **Factor externo: fluctuación del tipo de cambio entre el dólar de los Estados Unidos y el euro**

38. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a la aplicación del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas 0,725 euros por dólar de los Estados Unidos al 31 de diciembre de 2013, en comparación con el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas de 0,770 euros aplicado en el presupuesto para 2013/14, lo que ha causado un aumento de los costos de alquiler de vehículos y de los gastos de reparación y mantenimiento.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	280,7	11,9%

• **Factor externo: revisión de las disposiciones de la carta de asistencia**

39. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a la actualización de disposiciones de la carta de asistencia entre las Naciones Unidas y un país que aporta contingentes.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	278,5	53,2%

• **Gestión: más insumos e iguales productos**

40. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a: a) la asignación de los gastos indirectos para el apoyo a Umoja y otros sistemas de tecnología de la información sobre el terreno (se proporcionará una explicación detallada en el informe general del Secretario General sobre la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz); y b) la sustitución de equipo de comunicaciones dañado, obsoleto o que ha superado su vida útil económica.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	322,3	45,2%

• **Gestión: más insumos e iguales productos**

41. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a: a) la asignación de los gastos indirectos para el apoyo a Umoja y otros sistemas de tecnología de la información sobre el terreno (se proporcionará una explicación detallada en el informe general del Secretario General sobre la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz); y b) la sustitución de equipo dañado, obsoleto o que ha superado su vida útil económica, en particular para asegurar las condiciones necesarias para prestar apoyo a los sistemas Umoja e Inspira.

IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

42. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Fuerza son las siguientes:

a) **Consignar la suma de 56.124.600 dólares para el mantenimiento de la Fuerza en el período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015, incluidos 24.416.067 dólares que se financiarán mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Chipre (17.916.067 dólares) y el Gobierno de Grecia (6,5 millones de dólares);**

b) **Prorratar la suma de 31.708.533 dólares, que representa el saldo de la consignación mencionada en el apartado a), a razón de 2.642.377 dólares mensuales, si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la Fuerza.**

Anexo I

Definiciones

A. Términos empleados en relación con los cambios propuestos en los recursos humanos

Se ha utilizado la siguiente terminología respecto de los cambios propuestos en los recursos humanos (véase la sección I del presente informe):

- **Creación de puestos.** Se propone crear un nuevo puesto cuando se necesitan recursos adicionales y no es posible redistribuirlos desde otras oficinas ni realizar ciertas actividades concretas con los recursos existentes.
- **Reasignación de puestos.** Se propone que un puesto aprobado para desempeñar una determinada función pase a utilizarse para otras actividades prioritarias previstas en el mandato pero no relacionadas con la función original. La reasignación del puesto puede entrañar un cambio de lugar o de oficina, pero no de categoría ni de escalón.
- **Redistribución de puestos.** Se propone redistribuir un puesto aprobado para desempeñar funciones equivalentes o afines en otra oficina.
- **Reclasificación de puestos.** Se propone reclasificar un puesto aprobado (a una categoría superior o inferior) cuando han cambiado sustancialmente sus funciones y nivel de responsabilidad.
- **Supresión de puestos.** Se propone suprimir un puesto aprobado si ya no se necesita para ejecutar las actividades para las que se aprobó u otras actividades prioritarias previstas en el mandato de la misión.
- **Conversión de puestos.** Las opciones posibles para la conversión de puestos son las siguientes:
 - Conversión de plazas de personal temporario general en puestos: se propone convertir en puesto una plaza sufragada con cargo a los fondos para personal temporario general si las funciones que se realizan son de carácter permanente.
 - Conversión de puestos de contratación internacional en puestos de contratación nacional: se propone convertir en puestos de contratación nacional puestos aprobados de contratación internacional.

B. Términos empleados en relación con el análisis de las diferencias

En la sección III del presente informe se indica el principal factor al que obedece cada diferencia de recursos, de acuerdo con las opciones específicas preestablecidas en las cuatro categorías estándar que figuran a continuación:

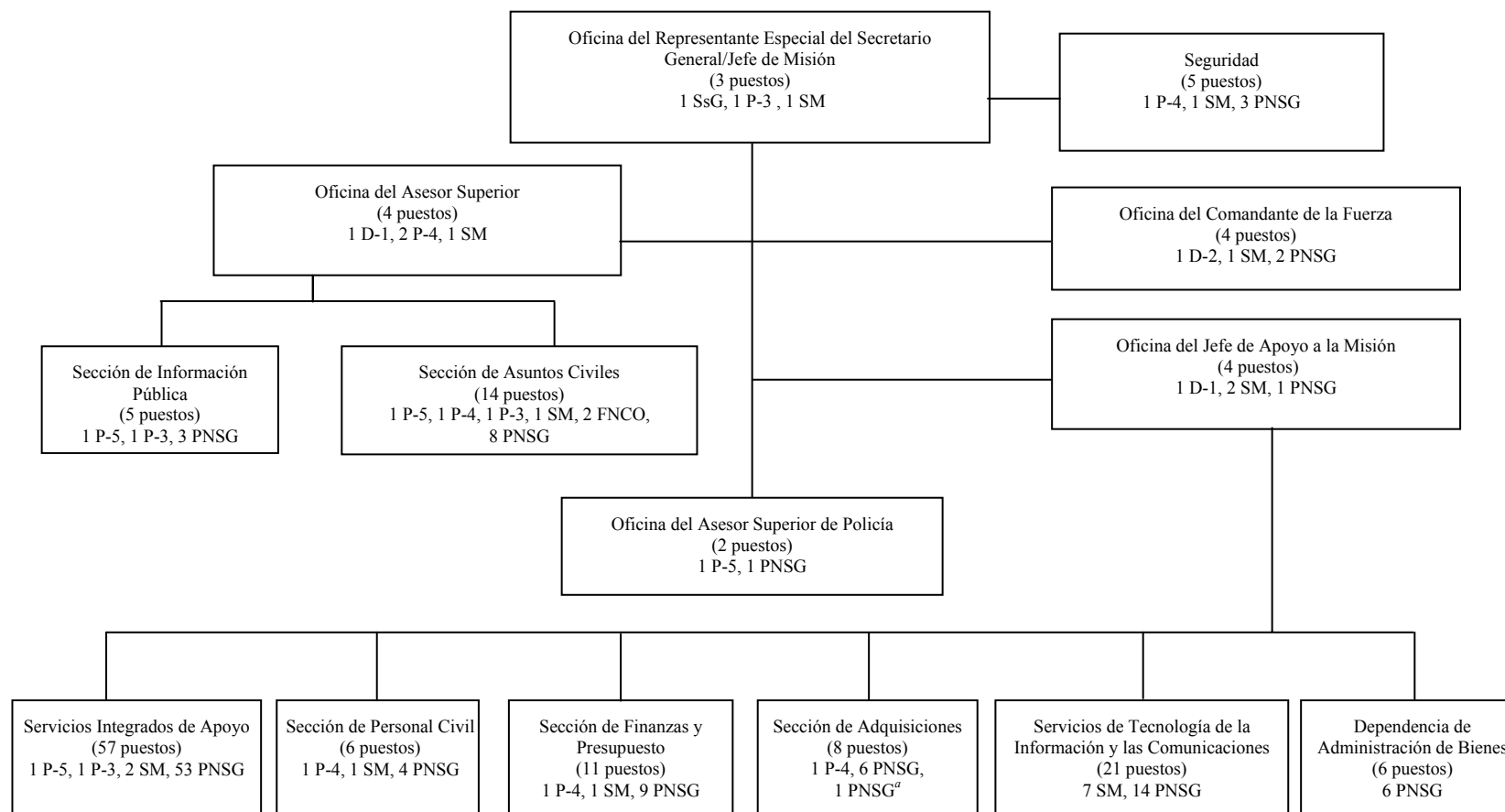
- **Mandato:** Diferencias causadas por cambios en la escala o el alcance del mandato, o por cambios efectuados en los logros previstos como resultado del mandato.

- **Factores externos:** Diferencias causadas por terceros o por situaciones ajenas a las Naciones Unidas.
- **Parámetros de los gastos:** Diferencias causadas por los reglamentos, normas y políticas de las Naciones Unidas.
- **Gestión:** Diferencias causadas por medidas de gestión adoptadas para lograr los resultados previstos con mayor eficacia (por ejemplo, reordenando las prioridades o agregando ciertos productos) o mayor eficiencia (por ejemplo, tomando medidas para reducir el personal o los insumos operacionales pero manteniendo el mismo nivel de productos), y/o por problemas relacionados con la ejecución (por ejemplo, por haber subestimado los costos o la cantidad de los insumos necesarios para obtener determinado nivel de productos, o por demoras en la contratación).

Anexo II

Organigramas

A. Oficinas sustantivas y administrativas



Abreviaturas: SsG, Subsecretario General; D, Director; P, Cuadro Orgánico; SM, Servicio Móvil; FNCO, funcionario nacional del Cuadro Orgánico; PNSG, personal nacional de Servicios Generales.

^a Puesto convertido.

B. Componente militar

